

Seiten übersetzen

Die Übersetzung erfolgt mit Hilfe des [Translation Plugin](#). Momentan unterstützen wir nur die beiden Sprachen DE und EN. Die DE-Seiten liegen im Haupt-Sprachraum, die EN-Seiten im Sprachraum (Ordner) EN - siehe [Übersicht](#)

Man kann eine neue oder schon vorhandene Seite in DE oder EN erstellen/bearbeiten und dann übersetzen, indem man in der Sprachauswahl links oberhalb des Sidebar die jeweils andere Sprache wählt und die Übersetzungsseite anlegt.

Allerdings müssen die html-Seitenamen gleich heissen, z.B. für Seite *translation*:

```
Link DE: [[translation|Übersetzung]] >> Link EN: [[translation|Translation]]
```

Mit der Sprachumschaltung wird über das [UI Language Plugin](#) gleichzeitig die Sprache der ganzen OnyxWiki-Webseite übersetzt.

Hinweis zum Anlegen von Topics des Sidebar

Wenn ein noch nicht existierender Sidebar-Topic angelegt und übersetzt werden soll, muss auf Seite [sidebar](#) im EN Sprachraum der betreffende Link um den DE-Name der Seite ergänzt werden, damit die Sprachumschaltung klappt:

```
Link in en:sidebar: [[Add Image]] >>-ändern-in->> Link EN: [[Bild hinzufügen|Add Image]]
```

From:

<http://www.onyxwiki.net/> - [OnyxCeph³™ Wiki]

Permanent link:

<http://www.onyxwiki.net/doku.php?id=translation&rev=1442087343>

Last update: **2015/09/12 21:49**

